

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 103 (2012)
Heft: 10

Vorwort: Auf in den Ring! = Montez sur le ring!
Autor: Mäder, Niklaus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auf in den Ring!

Die neue Energiepolitik braucht breit abgestützte Lösungen



Niklaus Mäder,
Chefredaktor VSE
niklaus.maeder@strom.ch

Vor einigen Wochen besuchte ich ein öffentliches Forum des Eidgenössischen Nuklearsicherheitsinspektorats Ensi zu den Lehren aus Fukushima. In der Diskussion warfen sich die Gruppierungen ihre bekannten Argumente an den Kopf. Dies bot einigen Unterhaltungswert, aber letztlich keine neuen Erkenntnisse.

Die Energiestrategie 2050 startet nun mit der Vernehmlassung zum ersten Massnahmenpaket in eine entscheidende Phase. Wie kann eine konstruktivere Debatte entstehen als am Ensi-Forum? Schliesslich muss sich die Schweiz zu einer Lösung zusammenraufen.

Es wäre ein Anfang, den Rat der Moderatorin zu Beginn der Ensi-Diskussion zu beherzigen: «Denken Sie nicht, dass nur derjenige intelligent ist, der Ihre Meinung vertritt.» Das heisst, nicht alle, die

auf Probleme der neuen Energiestrategie hinweisen, als ewiggestrige Verhinderer abzustempeln. Und nicht alle, die eine schnelle und radikale Energiewende fordern, als blauäugige Ökofundamentalisten zu disqualifizieren. Mit seinen unterschiedlichsten Artikeln versucht das Bulletin eine unaufgeregte Diskussion zu unterstützen.

Übrigens: Am Ensi-Forum waren auch Vorträge zu hören, die Einblicke in die Arbeitsweise der Aufsichtsbehörde gaben. Das Wichtigste hierzu finden Sie natürlich in der aktuellen Ausgabe.

Montez sur le ring !

La stratégie énergétique 2050 nécessite une large approbation

Niklaus Mäder,
Rédacteur en chef de l'AES
niklaus.maeder@electricite.ch

Il y a quelques semaines, j'ai assisté à un forum public de l'Inspection fédérale de la sécurité nucléaire IFSN sur les leçons tirées de Fukushima. Au cours des débats, les groupements se sont jetés leurs arguments connus en pleine figure. Un débat à connotation divertissante sans pour autant apporter quelque chose de nouveau.

La stratégie énergétique 2050 entre maintenant dans une phase décisive avec une consultation sur la première série de mesures. Que faire pour qu'un débat plus constructif que celui du forum de l'IFSN ait lieu? La Suisse devra de toute façon finir par opter pour une solution.

On pourrait commencer par suivre le conseil de l'animatrice au début de la discussion de l'IFSN: «Ne croyez pas que seul est intelligent celui qui partage votre avis.» Ce qui signifie que tous ceux qui pointent le doigt sur les problèmes de la

nouvelle stratégie ne doivent pas être classés dans les vieux rabat-joie. Et que tous ceux qui revendiquent un tournant énergétique rapide et radical ne sont pas des fundamentalistes écologistes naïfs. En publiant les articles les plus divers, le Bulletin essaie de promouvoir une discussion constructive.

Le forum de l'IFSN comportait aussi des exposés permettant de se faire une idée sur la manière de travailler des autorités de surveillance. Les informations les plus importantes sont bien évidemment relatées dans ce numéro.